

Typologie 1

Morphologische Typologie

Sommersemester 2008

30. April 2008

- (1) *may⁶faay⁴ koj² ma¹ rop¹ caw³ hau³ ku¹*
bamboo bend come stroke head give I
'The bamboo bends down to stroke my head for me.'
(Yay, aus Gedney 1991, S. XXX)
- (2) *tā-men zhòng de shuǐ-guǒ hěn hǎo*
3-PL anbauen REL Obst sehr gut
'Das Obst, das sie anbauen, ist sehr gut.'
(Mandarin, nach Li & Thompson 1981, S. 580)
- (3) *Siirs-i-mme kirjo-j-a ylähylly-lle.*
move-Past-1Pl book-Pl-Part top-shelf-All
'We moved books onto the top shelf.'
(Finnisch, Kiparsky 2001)
- (4) *mūr-us et port-a dē cael-ō*
Mauer-NOM.SG.M und Tor-NOM.SG.F von Himmel-ABL.SG.M
tāct-a er-ant.
berührt-NOM.PL.N waren-3.PL.IMPF
'Die Mauer und das Tor waren vom Himmel berührt worden.'
(Latein, Livius Ab urbe condita 32.29.1)
- (5) *ni-c-qua in nacatl.* (6) *ni-naca-qua.*
I-it-eat the flesh I-flesh-eat
'I eat the flesh.' 'I eat flesh.'
(Nahuatl, Sapir 1911) (Nahuatl, Sapir 1911)
- (7) *Ti-seuan-p'akhu-kumwia-'am-ban wisi te-khaba-'i.*
1sg.:A-man-bread-sell-cause-past two 1sg.:C-bake-subord.
'I made the man sell the two breads I baked.'
(Southern Tiwa, Allen et al. 1984)

**Typologische Indizes für 20 Sprachen
(Aus Kempgen & Lehfeld 2001)**

